

ADELINA BIANCHI  
DE TERRAGNI

**H**ISTORIA DE  
**RAFAELA**

ciudad santafesina

**2<sup>a</sup>** EDICION

COLMEGNA  
SANTA FE

**1972**

AÑO INTERNACIONAL DEL LIBRO



**HISTORIA DE RAFAELA**  
**CIUDAD SANTAFESINA**

*Queda hecho el depósito que previene la ley*  
*Reservados todos los derechos*  
IMPRESO EN LA ARGENTINA — PRINTED IN ARGENTINA

ADELINA BIANCHI DE TERRAGNI

HISTORIA  
DE  
RAFAELA

CIUDAD SANTAFESINA

1881 - 1940

2ª EDICIÓN

LIBRERÍA Y EDITORIAL COLMEGNA S.A.  
SANTA FE — ARGENTINA

**RAFAELA**, cabecera del departamento Castellanos de  
la provincia de Santa Fe, República Argentina.

**Situación geográfica:** 31° 15' de latitud sur:  
61° 29' de longitud oeste.

**Población:** 43.695 habitantes.  
Zona urbana y rural: 44369 habitantes.  
(Datos del censo del año 1970).

**Altitud:** 98 m. sobre el nivel del mar

# Índice

	PAG.
TESTIMONIOS HISTÓRICOS .....	11
PRÓLOGO .....	13

## PRIMERA PARTE

<b>Capítulo I — EL MEDIO FÍSICO .....</b>	<b>21</b>
---	-----------

ESTUDIO DEL LUGAR DONDE SE ESTABLECIÓ LA POBLACIÓN. SUELO. AGUA. CLIMA. FLORA Y FAUNA.

<b>Capítulo II — FORMACIÓN DE RAFAELA. LA COLONIA .....</b>	<b>27</b>
---	-----------

LAS PRIMERAS VENTAS DE TIERRA. LOS LIBROS I "A" Y I "B" DE LA EMPRESA COLONIZADORA. FORMACIÓN DE RAFAELA. CROQUIS INICIAL. PRIMERAS AUTORIDADES. LA IGLESIA CATÓLICA EN LA COLONIA RAFAELA. LA EDUCACIÓN EN ESTE PERÍODO. UN NOMBRE. UNA FECHA.

<b>Capítulo III — PRIMEROS HABITANTES DE LA COLONIA ...</b>	<b>49</b>
---	-----------

LA TIERRA ESPERA AL HOMBRE. LOS PODIO. LLEGAN LOS AGRICULTORES: OLIVERO, MAINARDI, OPERTO, BELTRAMINO, GEUNA, CHIARAVIGLIO, STORERO, GRANDE, BUFFA, ABELE, LORENZATTI, ARMANDO, INGARAMO, BERGANDI, DESTÉFANI. EL TRIGO SE CULTIVA. LA HARINA SE ELABORA. MOLINO A VAPOR DE AVANTHAY. RAFAELA TIENE SU CENTRO. ZANETTI Y SU NEGOCIO. LA PANADERÍA ES UNA NECESIDAD Y JOSÉ VASCHETTO LA INSTALA. UN CARPINTERO ES RECLAMADO EN LA COLONIA Y LLEGA JUAN SOLDANO. UN MÉDICO ATIENDE: NICOLÁS CACIOLO. EL COMISARIO SE IMPONE: VALENTÍN KAISER. LA DILIGENCIA CON JOSÉ DONA Y MÁS COMERCIOS CON CARLOS ERCOLE Y LUIS MAGGI.

	PAG.
<b>Capítulo IV – COLONIZACIÓN ITALIANA</b> .....	92
<p>LOS ITALIANOS COMPRAN TIERRAS. CAUSAS DE LA INMIGRACIÓN. ITALIANOS DE LA ALTA ITALIA. CONDICIÓN AGRÍCOLA. COMERCIOS E INDUSTRIAS INSTALAN LOS ITALIANOS EN RAFAELA. LA SOCIEDAD ITALIANA. AGENTES CONSULARES. ITALIANOS QUE SE DESTACARON. VISITAS DE ITALIANOS ILUSTRES.</p>	
<b>Capítulo V – RAFAELA PUEBLO</b> .....	104
<p>CATEGORÍA DE PUEBLO EN 1886. LOS FERROCARRILES. EL TRANVÍA A VAPOR. LAS AUTORIDADES DEL PUEBLO. LAS PRIMERAS ENTIDADES. SU ECONOMÍA. UN PUEBLO JUNTO A LAS VÍAS. LA EPIDEMIA DE CÓLERA EN RAFAELA. ASISTENCIA SANITARIA. LA COMUNICACIÓN. ILUMINACIÓN EN LA ALDEA. ESPIRITUALIDAD Y CULTURA.</p>	

## SEGUNDA PARTE

<b>Capítulo I – LA EMPRESA COLONIZADORA. SUS INTEGRANTES</b> .....	135
<p>INTRODUCCIÓN. ANTECEDENTES DE LA COLONIZACIÓN. GUILLERMO LEHMANN Y SU EMPRESA. LAS 41 LEGUAS Y PICO. CONVENIOS PARA LA COLONIZACIÓN. SU SUCESORA: ÁNGELA DE LA CASA DE LEHMANN. STÖESSEL, HUGENTOBLER, MAURER; SUS REPRESENTANTES. EL ESPÍRITU PERMANECE EN LA EMPRESA DE VENTAS DE TIERRAS DE SUS CONTINUADORES. ÁNGELA, GUILLERMO Y RODOLFO LEHMANN.</p>	
<b>Capítulo II – GUILLERMO LEHMANN, EL CREADOR DE COLONIAS</b> .....	158
<p>EMPRESARIO CON SENTIDO DE LA COLONIZACIÓN. CONOCEDOR DE LA TIERRA Y SU CULTIVO. SU VISIÓN PROGRESISTA. SU SENTIDO DEL HUMOR. SU INFLUENCIA Y ASCENDIENTE EN LAS ALTAS ESPERAS. SU ACCIÓN PÚBLICA. DEVOCIÓN POR LA AMISTAD. SU SEÑORÍO. DINAMISMO Y GRANDEZA.</p>	

## TESTIMONIOS HISTORICOS

Certificación del nombre de "RAFAELA" dado a la población. De una carta firmada por el nieto de la señora Rafaela Rodríguez de Egusquiza, Dr. Alfredo Egusquiza dirigida a la autora de esta obra: "Buenos Aires, setiembre 24 de 1971. "Me es muy grato dirigirme a Ud. para ratificarle la conversación que hace pocos días tuve con Ud. en la que le manifesté que por expresiones directas de mi abuela, Doña Rafaela Rodríguez de Egusquiza, supe que la ciudad de Rafaela, en la provincia de Santa Fe, así se llamaba en consideración a su nombre de pila. Mi abuelo, su marido, a quien yo no alcancé, emprendió con otros señores la colonización de los campos de la zona en que está ubicada Rafaela y es por ese motivo que a la colonia se le puso ese nombre".

Certificación de la fecha de la fundación de Rafaela. De una nota, reproducida por fotocopia y autenticada por el Director General del Archivo General de la Provincia, D. Andrés A. Roverano, que expresa textualmente: "Santa Fe, junio 21 de 1956. Señor Secretario Interino de la Municipalidad, Don N. Bonvicini. El Director del Museo Histórico Provincial de esta ciudad me ha hecho llegar una esquila de Ud. erróneamente a él dirigida, en la que solicita informes sobre la fecha de fundación de la Colonia Rafaela y la de su declaración de ciudad.

Respondiendo a su pedido me es grato comunicarle lo siguiente: a) Por los elementos de información bajo nuestra custodia, sólo se ha podido establecer el año de la fundación, siendo éste el de 1881. Años atrás se hizo una minuciosa y



exhaustiva investigación al respecto, la que dio por resultados esa conclusión, como consta en el informe producido en ese entonces por la Dirección de este Archivo, cuya copia le remito adjunta. b) Rafaela fue declarada ciudad el 26 de enero de 1913, por decreto cuya copia envíole igualmente acompañando estas líneas”.

En el año 1882 cuando ya se habían formado las poblaciones, el Gobernador de la Provincia, Simón de Iriondo, dicta un Decreto nombrando Juez de Paz de varias Colonias, entre las que se encuentra Rafaela, a D. Pedro Pfeiffer.

“Santa Fe, marzo 21 de 1882. El Gobernador de la Provincia, decreta: Art. 1º: Nómbrase Juez de Paz de las colonias General Roca, Susana, RAFAELA, Aurelia, Florida y Lehmann a D. Pedro Pfeiffer. — Art. 2º: Comuníquese, publíquese y dése al R. O. — Firmado: Iriondo. Manuel J. Yañez”.

El Director del Archivo General de la Provincia, D. Andrés A. Roverano expresa al pie de la documentación: Certifico que el presente testimonio es fotocopia del original archivado en esta Repartición en la Sección Registro Oficial de la Provincia de Santa Fe. Tomo XI. Años 1880 a 1883. Publicación Oficial. Santa Fe, 1890, p. 191”.

## PRÓLOGO

Escribir la historia de Rafaela: he aquí mi propósito en 1970.

Narrar la evolución de ciudades que han recorrido tantos años breves en el tiempo, en relación con los milenios que acumularon ya otros pueblos, es más difícil que cuando existen años cargados de acontecimientos, muchas fechas para recordar, listas interminables de nombres, épocas muy definidas, episodios guerreros, descubrimientos, conquistas, pactos.

Nuestra historia está tejida con hechos de escasa resonancia, aunque de positiva significación. Rafaela tiene menos de cien años: muy pocos en la marcha de los siglos de la Humanidad; muchos, talvez, para las generaciones actuales del lugar que consideran los papeles del siglo pasado demasiado amarillos y con un penetrante olor a humedad acumulado a través del tiempo.

A la pregunta que se me hiciera una vez: "Rafaela, ¿tiene historia?" (1) va la respuesta, un poco demorada, a causa de la persistente búsqueda de documentación, de fuentes verídicas de información, de datos exactos y testimonios reales. Esta respuesta es un relato claro de los episodios básicos que conformaron su historia. Y la he escrito no obstante la dificultad que crea la escasez de documentación de la época finisecular y la simplicidad de la información verbal directa.

En el transcurso de esta obra se tratará de demostrar que:

---

(1) Pregunta formulada cuando comenzó la inquietud de crear en Rafaela el Museo Histórico, institución que fundamos el 30 de noviembre de 1958.

- 1° — Rafaela no tuvo el ritual de las fundaciones, y en consecuencia es más exacto hablar de "formación de Rafaela".
- 2° — No llegaron contratados los colonos, ni en conjunto, como ocurrió con otros grupos humanos y con otras poblaciones.
- 3° — Guillermo Lehmann fue un empresario, con sentido colonizador.
- 4° — Los que constituyeron la colonia fueron personas instruidas, en mayor o menor grado.
- 5° — Rafaela debe su evolución progresiva a la limpieza de su origen.

Tenía la seguridad que de episodios simples también se compone la historia de un pueblo. Fue mayor esa convicción cuando conocí el pensamiento del Dr. Manuel Cervera, quien en su "Historia de la ciudad y provincia de Santa Fe" publicada en 1907 dice: "Se me dirá que éste mi trabajo no es una verdadera historia; que en él aparecen demasiadas citas, transcripciones, datos y nimiedades que la recargan. Es cierto, pero la historia de un pueblo, de una región tal como hoy se la aprecia y considera, no podrá hacerse nunca en nuestro país, sin tener en cuenta todas las particularidades de la población, las veleidades de los habitantes, las pequeñeces de los actos, la base y el antecedente primordial de los sucesos, pues el que tales elementos abandonara se hallaría falto de datos serios, fijos y aceptables".

Leí a Juan Bautista Alberdi y medité sobre su afirmación de que "el historiador, la más de las veces no es libre de leer los documentos con sus propios ojos; tiene que entenderlos con la inteligencia del común. En este sentido puede publicarlos; pero no es libre de hacerle decir lo que dicen. La verdad está

prohibida, implícita y tácitamente como una brutalidad, si es desagradable para el amor propio del país o poco favorable a la gloria de sus hombres”.

Para nuestra “Historia de Rafaela” se aceptaron las referencias simples, se estudiaron las pequeñeces de los actos, se elaboró el sentido de las cotidianas anotaciones, a la manera de Cervera; se leyeron los documentos de la colonización de la zona, libremente, con ojos propios, sin retaceos ni dudas, procurando que la verdad se evidencie sin limitaciones.

Se desechó el sistema en desuso llamado historiográfico o de los anales, que relataba año por año y a veces mes por mes, los acontecimientos históricos. Se tomó el sistema de los documentos auténticos, que comprende la clasificación de los mismos, ordenamiento, selección y juicio crítico.

Esta “Historia de Rafaela” se ha escrito con el moderno procedimiento que equivale a vida y pensamiento en la investigación histórica.

En consecuencia, escribí esta obra con fundamentos auténticos, informándome en la documentación reunida a través de 15 años de intensa búsqueda.

Este libro, no comprometido, concebido con absoluta libertad, pretende ser útil y nada más.